



Europe
Athlétisme
Promotion



www.eap-circuit.org

2001



regular updates and news on
<http://www.eap-circuit.org>





<http://www.eap-circuit.org>

**2001 voit la XII^e édition du
circuit de meetings d'athlétisme EAP:
« EUROPE ATHLETISME PROMOTION »**

Le Congrès d'Andorre 2000 a vu la promotion du meeting d'Imperia (It) qui en l'an 2000 était encore au rang de «meeting assimilé». Malgré une piste de 360 m, les bons résultats obtenus et la bonne organisation lui ont valu le label EAP. Cependant, en 2001 deux meetings ont décidé de prendre une année sabbatique: il s'agit de Celle Ligure (It) et d'Arras (F). Si Arras décline l'organisation du meeting EAP pour une année c'est à cause de la dégradation de sa piste. Pour Celle Ligure, meeting incontournable au sein de l'EAP, l'organisateur a décidé de prendre une année de recul afin de repartir sur de nouvelles bases. Dans tous les cas, l'organisateur sera présent à travers le meeting d'Imperia, avec qui il collabore déjà activement.

L'an 2001 présente ainsi 12 meetings couvrant 6 pays au total. Nous observons encore une plus grande collaboration avec les fédérations et une évolution inéluctable vers les technologies de l'Internet. La majorité de nos organisations possède un site web. L'EAP a donc aussi sa page à l'adresse:

<http://www.eap-circuit.org>

En page 20 de ce calendrier vous trouvez les "Droits et Devoirs des organisateurs de meetings EAP", extrait du manuel EAP. Plus de détails sont à disposition de chacun sur le site internet de l'EAP ainsi que sur ceux de chaque organisateur dont les adresses se trouvent dans cette brochure.

Le circuit EAP vous souhaite une bonne saison et vous rappelle, qu'à sa manière, il essaye de contribuer au développement de l'athlétisme sans dopage.

Noël Levêque

ORGANISATION EAP EAP ORGANIZATION

• COORDINATEUR GENERAL - GENERAL COORDINATOR •

Noël Levêque

44, Rue Vandervelde

1400 Nivelles - Belgium

Tel & fax : +32 67 220822 noelleveque@tiscalinet.be

<http://multimania.com/cabw>

**• COMMISSION INTERNE DE CONTROLE •
INTERNAL CONTROL COMMISSION**

Noël Levêque (Nivelles, Belgique - Belgium)

Giorgio Ferrando (Celle Ligure, Italie - Italy)

Pablo Cassina (Genève, Suisse - Switzerland)

• TRESORIER - TREASURER •

Michel Gillet (Namur, Belgique - Belgium) gilletmichel@compaqnet.be

• CLASSEMENT DES MEETINGS - MEETING'S RANKING •

Josep Massa (Palafrugell, Espagne - Spain) estadi@palafrugell.net

• LIVRET CALENDRIER - BOOK CALENDAR / WEB SITE •

Pablo Cassina (Genève, Suisse - Switzerland) cassina@infonie.fr



Europe Athlétisme Promotion

INFORMATION

No meeting this year in:
Celle Ligure (Italy)
and
Arras (France)

Page n°

- 1 L'Aigle (29/4) France p. 4

- 2 Andorra (12/5) Andorra p. 5

- 3 ~> Palafrugell (19/5) Spain p. 6

- 4 Genève (9/6) Switzerland p. 7

- 5 ~> Gavà (10/6) Spain p. 8

- 6 Pierre Bénite (15/6) France p. 9

- 7 💡 ~> Imperia (27/6) Italy p. 12

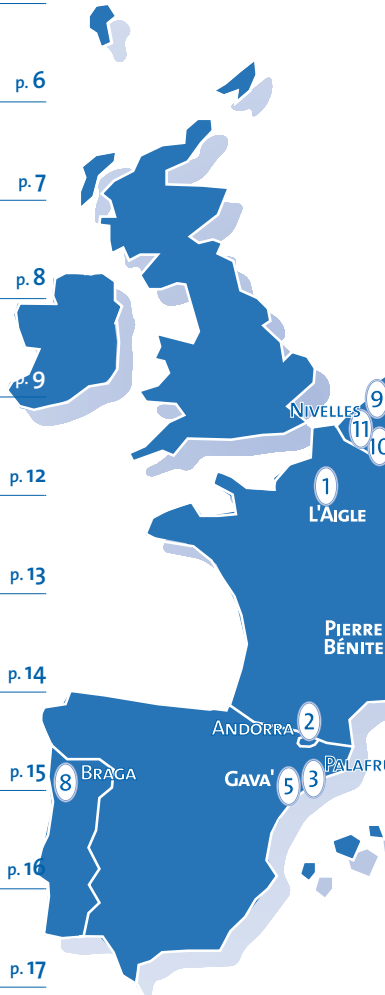
- 8 Braga (4/7) Portugal p. 13

- 9 Brasschaat (15/8) Belgium p. 14

- 10 Namur (17/8) Belgium p. 15

- 11 Nivelles (19/8) Belgium p. 16

- 12 ~> Biella (22/9) Italy p. 17







L' AIGLE

France

EAA 61

France

9^E MEETING DE LA VILLE DE L'AIGLE "TROPHÉE MARCEL GUIET"

Programme

HOMMES	100m, 400m 1500m, 2000m steeple Longueur Perche Marteau
FEMMES	100m 800m Triple saut Hauteur Disque

Events

MEN	100m, 400m 1500m, 2000m steeple Long jump Pole vault Hammer throw
WOMEN	100m 800m Triple jump High jump Discus throw

Contact

Contact



Daniel Boucher
La Clémendière
61270 Aube
France

+33 (0) 233 24 38 12
 +33 (0) 233 27 97 55
 +33 (0) 680 73 35 69 * [mobile]
 +33 (0) 233 24 13 10
 meetinglaigle@aol.com

Organisation

Organizer

APPAM - EAA 61
Entente Aube L' Aigle 61 Athlétisme
8, rue de allouettes
Cité Bellevue - 27250 Rugles
France

Stade

Venue

Stade René Foisy
Rue des sports
61300 L' Aigle
France

Date limite d'inscription

Accreditation deadline

Sunday, 29 April 2001

[Sunday, 15 April 2001]



Conseil Général de l'Orne



L'AIGLE

APRIL MAY JUNE JULY AUGUST SEPTEMBER OCTOBER

Sun. 29

Regular updates on:
<http://www.eap-circuit.org>

ANDORRA

Principat d'Andorra



Andorra

XVIII MÍTING INTERNACIONAL D'ANDORRA

Regular updates on:
<http://www.eap-circuit.org>

Programa		Events	
HOMES	100m, 400m 800m, 3000m 110m tanques, 400m tanques 2000m obstacles Llargada Perxa Jabalina, Disc, Martell	MEN	100m, 400m 800m, 3000m 110m hurdles, 400m hurdles 2000m steeple Long Jump Pole Vault Javelin, Discus throw, Hammer throw
DONES	100m, 400m 800m 100m tanques Llargada Disc	WOMEN	100m, 400m 800m 100m hurdles Long Jump Discus throw

Contacte

Contact

Joan Ramon Moya
c/o Estadi Comunal
Avda. de Salou, 22
Andorra-la-Vella / Pt. d'Andorra

+376 86 66 60



+376 82 63 29

cava@andorra.ad
www.mypic.ad/cava
www.principat.com/cava

Organitzacio

Organizer

Club Atletisme Valls d'Andorra
Avda. de Salou, 22
Estadi Comunal
Andorra-la-Vella
Principat d'Andorra

Estadi

Venue

Estadi Comunal
Avda. de Salou, 22
Andorra-la-Vella
Principat d'Andorra

Hotel

Accommodation

Hotel Diplomatic (Hotansa)
Avda. Tarragona s/n
Andorra la Vella
Tel: +376 802 780
Fax: +376 802 790

Tancament d'inscripcions

Accreditation deadline

Saturday, 12 May 2001

[Saturday, 5 May 2001]



COMÚ D'ANDORRA LA VELLA

OCTOBER

SEPTEMBER

AUGUST

JULY

JUNE

MAY

APRIL

Sat. 12



PALAFRUGELL

España



Spain

X MÍTING INTERNACIONAL D'ATLETISME PALAFRUGELL - COSTA BRAVA

Programa

HOMBRES	100m 1500m, 5000m 110m vallas, 400m vallas 3000m obstáculos Triple Jabalina
MUJERES	100m 800m, 3000m 100m vallas, 400m vallas Longitud, Altura Disco

Events

MEN	100m, 1500m, 5000m 110m hurdles, 400m hurdles 3000m steeple Triple jump Javeline throw
WOMEN	100m, 800m 3000m 100m hurdles, 400m hurdles Long jump, High jump Discus throw

Contacto

Contact



Josep Massa
c/. Vell S/N
17120 La Pera
Spain



+34 972 30 30 04



+34 972 61 04 07



estadi@palafrugell.net
<http://usuarios.tripod.es/capalafrugell/meeting>

Organización

Organizer

Patronat Municipal d'Esports
c/. Angel Guimerà, 20
17200 Palafrugell
Spain

Estadio

Venue

Estadi Municipal
"Josep Pla Arbonès"
c/. Ample S/N
17200 Palafrugell
Spain

Hotel

Accommodation

Costa Brava Centre Hotels
E - 17253 Vall-Llobrega
+34 972 60 00 34; Fax +34 972 60 01 12
eMail: hotelscb@lix.intercom.es
<http://www.intercom.es/hotelscb>

Cierre inscripciones

Accreditation deadline

Saturday, 19 May 2001

[Friday, 4 May 2001]

MAY
JUNE
JULY
AUGUST
SEPTEMBER
OCTOBER

Sat. 19



GENÈVE

Suisse

ATLETICAGENEVE
MEMORIAL GEORGES CARLAT

Switzerland

14^E ATLETICAGENEVE SWISS MEETING

 Regular updates on:
<http://www.eap-circuit.org>

Programme

HOMMES	100m, 200m, 400m 1500m 110m haies, 400m haies Hauteur, Perche, Longueur, Triple Disque, Marteau, Javelot 4x100m
FEMMES	100m, 200m, 400m 800m 100m haies, 400m haies Hauteur, Perche, Longueur, Triple Disque, Marteau, Javelot 4x100m

Events

MEN	100m, 200m, 400m 1500m 110m hurdles, 400m hurdles High jump, Pole vault, Long jump, Triple jump Discus throw, Hammer throw, Javeline throw 4x100m
WOMEN	100m, 200m, 400m 800m 100m hurdles, 400m hurdles High jump, Pole vault, Long jump, Triple jump Discus throw, Hammer throw, Javeline throw 4x100m

Contact

Contact



<http://www.cag-geneve.ch>
<http://www.swissmeetings.ch>
<http://geneve-athletisme.ch>



Pascal Thurnherr [1]
rue du Grand-Bureau, 17
1227 Les Acacias / GE (Switzerland)

Pablo Cassina [2]

+41 (0)79 241 85 46 [1, mobile]

+33 (0)4 50 39 64 11 [2]

+41 (0)22 342 24 36 [1]

+33 (0)4 50 39 64 11 [2]

atletica@cag-geneve.ch [1]

cassina@infonie.fr [2]

Organisation

Organizer

Centre Athlétique de Genève
Case Postale Mt. Blanc 1292
1211 Genève 1
Switzerland

Stade

Venue

Stade du "Bout-du-Monde"
Route de Vessy, 14
1206 Champel - Genève
Switzerland
Tél. /Fax: +41 (0)22 346 94 00

Hôtel

Accommodation

Hotel Century Genève ****
Av. de Frontenex, 24
1207 Genève
Tél.: +41 (0)22 736 8095
Fax: +41 (0)22 786 5274

Date limite d'inscription

Accreditation deadline

Saturday, 9 June 2001

[Monday, 28 May 2001]



gaz naturel

rivella



La Mobilière



Europe
Athlétisme
Promotion

8

GAVÀ

España



Spain

4º MÍTING INTERNACIONAL D'ATLETISME CIUTAT DE GAVÀ

Regular updates on:
<http://www.eap-circuit.org>

Programa

HOMBRES	100m, 400m 1500m 110m vallas 3000m obstáculos Triple Pértiga Disco
MUJERES	100m 800m, 5000m 100m vallas Longitud, Altura Péso

Events

MEN	100m, 400m 1500m 110m hurdles 3000m steeple Triple jump Pole vault Discus throw
WOMEN	100m 800m, 5000m 100m hurdles Long jump, High jump Shot put

Contacto

Contact



Mrs Gemma Herms Fontquerni
Patronat Municipal d'Esports
Rambla Pompeu Fabra 144-152
08850 Gavà (Barcelona) - Spain



+34 93 638 02 49



+34 93 638 09 63



meetinggavagava@ctv.es

Organización

Organizer

Patronat Municipal d'Esports
Rambla Pompeu Fabra 144-152
08850 Gavà (Barcelona)
Spain

Estadio

Venue

Estadi Municipal La Bòbila
08850 Gavà (Barcelona)
Spain

Hotel

Accommodation

Rancho Park Hotel ***
Paseo de la Marina, 212
08060 Castelldefels
Tel: +34 93 665 19 00 Fax: +34 93 636 08 32
ranchopark@grup-soteras.com
www.grup-soteras.com/hoteles/rancho.htm

Sunday, 10 June 2001

Cierre inscripciones

Accreditation deadline

[Friday, 25 May 2001]



Ajuntament de Gavà
(Gavà Town Council)

OCTOBER
SEPTEMBER
AUGUST
JULY
JUNE
MAY
APRIL
Sun. 10

PIERRE BENITE

France

Envol
Trophée

France

ENVOL TROPHÉE 2001

Regular updates on:
<http://www.eap-circuit.org>

Programme		Events	
HOMMES	Hauteur Longueur, Triple Perche	MEN	High jump Long jump, Triple jump Pole Vault
FEMMES	Hauteur Longueur	WOMEN	High jump Long jump

Contact

Contact



Franck Verzy
10, Chemin de la Sauvegarde
69130 Ecully
France



+33 (0)6 09 42 71 24 [mobile]
+33 (0)4 78 51 41 98



+33 (0)4 78 51 41 98

Organisation

Organizer

ESL PL Pierre Bénite
Stade du Brotillon - Porte n° 3
69310 Pierre Bénite
France

Stade

Venue

Stade du Brotillon
Chemin du Brotillon
69310 Pierre Bénite
France

Date limite d'inscription

Accreditation deadline

Friday, 15 June 2001

[Wednesday, 6 June 2001]



OCTOBER

SEPTEMBER

AUGUST

JULY

JUNE

MAY

APRIL

Fri. 15



Italia

IMPERIA

U.S. MAURINA

Olio Carli

Italy

25° TROFEO MAURINA

Programma gare

UOMINI	100m 1500m Alto Lungo Peso [gare nazionali: 400m, 800m]
DONNE	100m 100m ostacoli Alto, Triplo Asta [gare nazionali: 400m, 3000m]

Events

MEN	100m 1500m High jump, Long jump Shot put [national program: 400m, 800m]
WOMEN	100m 100m hurdles High jump, Triple jump Pole vault [national program: 400m, 3000m]

Contatto

Contact



Eugenio Paolino
c/o U.S. Maurina
C.P. 258
18100 Imperia (IM) / Italy



+39 0183 29 54 57
+39 0335 801 81 32 [mobile]



+39 0183 65 24 54



eupaolin@tin.it
utenti.tripod.it/usmaurinaoliocarli
www.fidal.it

Organizzatore

Organizer

U.S. Maurina - Olio Carli
C.P. 258
18100 Imperia (IM)
Italy

Stadio

Venue

Campo di Atletica «Lagorio»
18100 Imperia (IM)
Italy

Hotel

Accommodation

Contattare l'organizzatore
Contact the organizer

Data limite per l'iscrizione

Accreditation deadline

Wednesday, 27 June 2001

[Monday, 25 June 2001]



PROVINCIA DI IMPERIA



COMUNE DI IMPERIA

Assessorato allo Sport



REGIONE LIGURIA

JUNE
JULY
AUGUST
SEPTEMBER
OCTOBER
Wed. 27

BRAGA

Portugal



Portugal

III MEETING DE BRAGA

Regular updates on:
<http://www.eap-circuit.org>

Programa		Events	
MASCULINOS	100m, 200m 800m, 1500m 400m barreiras Salto em comprimento Salto com vara Disco	MEN	100m, 200m 800m, 1500m 400m hurdles Long jump Pole vault Discus throw
FEMININOS	100m, 200m 800m, 5000m 100m barreiras Salto em comprimento Disco 3000m marcha	WOMEN	100m, 200m 800m, 5000m 100m hurdles Long jump Discus throw 3000m walk

Contacto

Contact



Paulo Colaço

pcolaco@mail.telepac.pt
pcolaco@fcdef.up.pt+351 96 707 45 17 [mobile]
+351 253 21 47 80

+351 253 21 62 10

assatletbraga@mail.teleweb.pt
www.teleweb.pt/~aatbr

Organização

Organizer

Associação de Atletismo de Braga
Praça dos Arsenalistas 75-3.º Dto.
4700 Braga
Portugal

Estádio

Venue

Estádio 1º de Maio
4700 Braga

Hotel

Accommodation

Largo da Estação, 13
4700 Braga (Portugal)
+351 253 21 83 81 - Fax: +351 253 27 68 10

Data limite de inscrição

Accreditation deadline

Wednesday, 4 July 2001

[Monday, 25 June 2001]



OCTOBER

SEPTEMBER

AUGUST

JULY

JUNE

MAY

APRIL

Wed. 4



BRASSCHAAT

België



Belgium

MEMORIAL LEO CALEWAERT

Programma

MANNEN	100m, 300m 800m, 1 Mijl, 3000m 110m Horden, 400m Horden Ver Polsstok Speer
DAMES	100m, 300m 800m, 1 Mijl 100m Horden, 400m Horden Hoog, Ver Polsstok

Events

MEN	100m, 300m 800m, 1 Mile, 3000m 110m hurdles, 400m hurdles Long jump Pole vault Javelin
WOMEN	100m, 300m 800m, 1 Mile 100m hurdles, 400m hurdles High jump, Long jump Pole vault

Contact

Contact



Ben Van Winkel
Steenbakkerijstraat, 11
2990 Wuustwezel
Belgium



+32 3 663 19 69



+32 3 652 13 22



acbreak@compuserve.com
<http://www.acbreak.be>

Organizer

Organizer

AC Break

Stadion

Venue

L. De Winterstadion
Hemeldreef
2930 Brasschaat
Belgium

Hotel

Accommodation

Pendennis Castle
Augustijnslei, 52
2930 Brasschaat
Belgium
+32 3651 83 18 / +32 3653 04 78

Uiterste inschrijvingsdatum

Accreditation deadline

Wednesday, 15 August 2001

[Tuesday, 8 August 2001]



NAMUR

Belgique



Belgium

ATLETISSIMA NAMUR 2001

Regular updates on:
<http://www.eap-circuit.org>

Programme		Events	
HOMMES	100m, 300m 800m, 2 Miles 110m haies, 400m haies 3000m steeple Longueur Marteau	MEN	100m, 300m 800m 2 Miles 110m hurdles, 400m hurdles 3000m steeple Long jump Hammer throw
FEMMES	100m, 300m 800m 100m haies, 400m haies Longueur Marteau	WOMEN	100m, 300m 800m 100m hurdles, 400m hurdles Long jump Hammer throw

Contact

Contact

Serge Moreaux
Rue des Fermiers, 12
5003 Saint Marc
Belgium+32 81 73 27 88
+32 477 24 63 23

+32 81 74 41 43

sermor@village.uunet.be
<http://smac.citeweb.net>

Organisation

Organizer

SMAC
Sambre et Meuse Athletic Club
Allée de Stade, 3
5100 Jambes
Belgium

Stade

Venue

Stade ADEPS de Jambes
Allée de Stade, 3
5100 Jambes
Belgium

Hôtel

Accommodation

Centre ADEPS de Jambes
+ other hotels

Date limite d'inscription

Accreditation deadline

Friday, 17 August 2001

[Thursday, 9 August 2001]



Solid partners, flexible solutions

OCTOBER

SEPTEMBER

AUGUST

JULY

JUNE

MAY

APRIL

Fri. 17



NIVELLES

Belgique



Belgium

15^E MEETING INTERNATIONAL SOTRABA

Programme

HOMMES	100m, 400m 800m, 1500m, 3000m 110m haies, 400m haies Longueur Perche Poids
FEMMES	100m, 400m 1500m 100m haies, 400m haies Longueur Marteau

Events

MEN	100m, 400m 800m, 1500m, 3000m 110m hurdles, 400m hurdles Long jump Pole vault Shot put
WOMEN	100m, 400m 1500m 100m hurdles, 400m hurdles Long jump Hammer throw

Contact

Contact



Noël Levêque
44, Rue Vandervelde
1400 Nivelles
Belgium



+32 67 22 08 22
+32 49 5 30 08 73



+32 67 22 08 22



noelleveque@tiscalinet.be
www.multimania.com/cabw

Organisation

Organizer

CABW - Cercle Athl. du Brabant Wallon
Stade du Parc de la Dodaine
Avenue Jules Mathieu
1400 Nivelles
Belgium

Stade

Venue

Stade du Parc de la Dodaine
Avenue Jules Mathieu
1400 Nivelles
Belgium

Hôtel

Accommodation

Motel Nivelles Sud, Nivelles
+ hotels in Brasschaat and Namur

Date limite d'inscription

Accreditation deadline

Sunday, 19 August 2001

[Thursday, 9 August 2001]



la jeune Province



Sun. 19 APRIL MAY JUNE JULY AUGUST SEPTEMBER OCTOBER

Regular updates on:
<http://www.eap-circuit.org>

BIELLA

Italia

U.G.B.
BIELLA

Italy

XXVIII MEETING INTERNAZIONALE
"MEMORIAL DON WALTER BOTTA"Regular updates on:
<http://www.eap-circuit.org>

Programma gare		Events	
UOMINI	100m, 400m 1500m, 5000m 400m ostacoli Lungo Disco, Peso	MEN	100m, 400m 1500m, 5000m 400m hurdles Long jump Discus throw, Shot put
DONNE	200m 800m, 3000m Lungo Giavellotto	WOMEN	200m 800m, 3000m Long jump Javelin throw

Contatto

Contact



Oscar e Roberto Rastello
Reg. Carpo. 58
13899 Pralungo / Biella - Italy



+39 015 40 48 62
+39 015 44 43 41
+39 015 25 32 275



+39 015 40 48 62
rorasty@tiscalinet.it
masuvabe@tiscalinet.it

Organizzatore

Organizer

Unione Giovane Biella
Viale Macallé, 21
13900 Biella
Italy

Stadio

Venue

Stadio Lamarmora
Viale Macallé, 21
13900 Biella
Italy

Hotel

Accommodation

Contattare l'organizzazione
Contact the organizer

Data limite per l'iscrizione

Accreditation deadline

Sat. , 22 September 2001

[Monday, 17 September 2001]



Comune di Biella



EAP DISTANCES

<http://www.eap-circuit.org>

	ANDORRA	BIELLA	BRAGA	BRASSCHAAT	GAVA	GENEVE	IMPERIA	L'AIGLE	NAMUR	NIVELLES	PALAFRUGELL	PIERRE-BENITE
1	0	914	1'158	1'364	192	1'067	1'022	1'030	1'272	1'278	237	601
2	BIELLA	914	0	1'966	1'036	961	215	265	880	939	926	385
3	BRAGA	1'158	1'966	0	1'970	1'155	1'818	1'591	1'933	1'896	1'275	1'661
4	BRASSCHAAT	1'364	1'036	1'970	0	1'428	756	504	116	94	1'331	779
5	GAVA	192	961	1'155	1'428	0	804	758	1'316	1'385	142	648
6	GENEVE	1'067	215	1'818	756	804	0	459	646	704	707	158
7	IMPERIA	1'022	265	1'765	1'191	758	459	0	1'089	1'139	663	1'139
8	L'AIGLE	1'030	882	1'591	504	1'087	662	1'137	0	413	987	603
9	NAMUR	1'272	880	1'933	116	1'316	646	1'089	449	0	55	1'213
10	NIVELLES	1'278	939	1'896	94	1'385	704	1'139	413	55	0	1'282
11	PALAFRUGELL	237	926	1'275	1'331	142	707	663	987	1'282	0	551
12	PIERRE-BENITE	601	385	1'661	779	648	158	1'139	669	725	551	0

MESSAGE

<http://www.eap-circuit.org>



Emanation directe d'un travail de coopération internationale, le circuit EAP offre l'exemple réussi d'une participation active d'organisateur de compétitions d'athlétisme. Ce circuit apporte, une fois de plus, la preuve que des contacts et des collaborations sont possibles entre meetings d'athlétisme au niveau de l'Europe. Le circuit est organisé dans la perspective d'inciter les uns et les autres à ouvrir leur compétition sur le nouveau milieu dans lequel les citoyens du 3e millénaire sont appelés à se mouvoir naturellement.

Les frontières linguistiques bien réelles qui parcourent notre continent doivent être franchies et ne peuvent constituer un alibi empêchant la rencontre de l'autre. Il faut utiliser cette diversité linguistique pour montrer toute la richesse de notre patrimoine culturel et sportif.

A direct product of a work of international collaboration, the EAP circuit gives a successful example of athletics events organizer's active participation. Once more this circuit proves that contacts and collaboration are feasible between athletics events at the European level. The circuit is organized with the prospect of inciting organizers to open their events to the new environment in which citizens of the 3d millenium will have to move naturally.

The quite real linguistic boundaries running all over our continent must be crosses and cannot be an alibi preventing from meeting one another. This linguistic diversity must be used to show how rich our cultural and sporting heritage is.

Surgido directamente de un trabajo de cooperación internacional, el circuito EAP representa un ejemplo satisfactorio de participación activa de organizadores de reuniones atléticas. Una vez más el circuito demuestra que los contactos y la colaboración entre meetings a nivel europeo es posible. El circuito se organiza bajo la perspectiva de promover que organizadores, entrenadores y atletas, ciudadanos del siglo XXI, abran sus puertas y traspasen fronteras con toda naturalidad.

Es cierto que existen barreras lingüísticas reales en nuestro continente, pero deben ser superadas y nunca suponer una excusa para evitar el contacto entre unos y otros. La diversidad lingüística debe ser usada para mostrar la riqueza de nuestro patrimonio cultural y deportivo.

DROITS & DEVOIRS DES ORGANISATEURS EAP

<http://www.eap-circuit.org>



Europe
Athlétisme
Promotion

Annexe au règlement:

1. Bien relire le manuel EAP afin de respecter les règlements (critères généraux et particuliers), les conditions d'obtention de statut de meeting EAP et les principes de sélection et d'administration des meetings EAP afin de respecter tous les droits et devoirs incombant au fait d'utiliser la mention EAP et de faire partie du circuit EAP.
2. Un organisateur EAP doit être présent lors de sa candidature et ne peut pas être absent plus de 2 fois consécutivement au congrès EAP. Le congrès EAP se réserve le droit d'exclure du circuit EAP tout organisateur ne respectant pas cette clause.
3. En respect des règlements EAP un organisateur doit faire figurer sur tous les imprimés de son meeting (folder, affiche, programme, résultats ...) le logo du circuit EAP ou la mention EUROPE ATHLETISME PROMOTION (voir point 15 des conditions d'obtention de statut de meeting EAP). Le non-respect de ce règlement fera perdre à l'organisateur son label EAP et entraînera sa non-parution au calendrier EAP.
4. Le paiement de la quote-part pour figurer au calendrier EAP (book) devra s'effectuer lors du congrès annuel (183 Euros) ou en cas d'absence dans les 15 jours suivant le congrès par mandat bancaire (213 Euros). Le non-paiement dans les délais empêchera votre parution dans le calendrier.
5. Toutes les informations et tous les changements (épreuves, dates ...) concernant un meeting, parus après la publication du book, doivent être transmis à tous les autres organisateurs EAP le plus rapidement possible et au moins 40 jours avant le meeting (voir point 6 des principes de sélection et d'administration des meetings EAP).
6. Participation des membres EAP aux meetings:
Respect de part et d'autre des minimas, des délais d'inscription et des critères de remboursement minimum (voir critères particuliers du règlement EAP).

Pour des informations plus détaillées et mises-à-jour, se référer au site internet du circuit EAP: <http://www.eap-circuit.org>

Prochains Congrès EAP:

Nivelles, les 1 - 2 et 3 novembre 2001;

Celle Ligure en 2002 et Genève en 2003

Vos questions, dossiers de candidature et vos propositions (membres et non-membres) doivent parvenir avant le 6 octobre 2001 à Noël Levêque (noelleveque@tiscalinet.be) ou au site EAP (eap@infonie.fr).

Plus de détails disponibles sur le site internet: <http://www.eap-circuit.org>



**INSIEME NELLO SPORT
SPORT TOGETHER**

ENSEMBLE DANS LE SPORT

UNIDOS EN EL DEPORTE

A l'heure où ce calendrier va sous presse, et encouragés par le succès de la première édition, l'initiative, lancée lors du Congrès de Gavà en 1999, se représente en 2001.

Les organisateurs de cette initiative, ainsi que les sportifs intéressés, prendront contact avec M. Giorgio Ferrando de Celle Ligure.

Il est précisé que les organisateurs s'engagent à respecter certaines conditions d'accueil (semblables aux conditions EAP). Déjà plusieurs organisateurs ont inclus dans leur programme une compétition mixte homme et femme de 1500 ou 3000m «wheelchair», comme on le constate en pages 11-12 (Palafrugell, Gavà et Biella).

*Détail des lieux et dates, auprès de Giorgio Ferrando,
Tél: +39 019 99 40 56 ou 93 07 44, Fax +39 019 99 40 57 ou
par mail: giocelle@libero.it*

Ce calendrier des compétitions EAP 2001 appartient à:
This EAP 2001 calendar belongs to:
Este libro EAP 2001 pertenece a:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

• NOTES •

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....